

# وظيفة التحول الديمقراطي في تشكيل الوعي الانتخابي من منظور حقوق الإنسان

*The Function of Democratic Transformation  
in Establishing Electoral Awareness  
out of Human Rights Perspective*

الكلمة المفتاحية : التحول الديمقراطي، تشكيل، الوعي الانتخابي، حقوق الإنسان.

*Keywords: Democratic transformation, Establishing, Electoral Awareness,  
Human rights.*

**أ.د. عباس فاضل الدليمي**

**رئيس جامعة ديالى**

*Professor Dr. Abbas Fadhil Aldulaemi  
University's President of Diyala University  
E-mail: ????????????????????*

## ملخص البحث

حقوق الإنسان هو المفهوم الأبرز في عالم اليوم من أجل تشكيل الحكم الرشيد وعلى وفق المواصفات الدولية، وبمر الحكم الرشيد عبر الانتخابات، فالرابط بين حقوق الإنسان والحكم الرشيد هو بوابة الانتخابات، وأن تشكيل الوعي الانتخابي هو المفهوم الأكثر فاعلية في الوصول إلى الحكم الرشيد، وبالنتيجة اكتساب حق بيان شكل الدولة ومصيرها على المدى القريب أو البعيد.

إننا نعتقد يقيناً أن حداثة التجربة الديمقراطية في العراق، وما شابها من ظروف معقدة، وبمحيط اقليمي متصارع جاء على أعقاب اللا توازن في محركات الطاقة الاجتماعية، وبسبب من التنوع العرقي والمذهبي والقومي والأثني للمجتمع العراقي، مما جعل النموذج البرلماني احادي الاتجاه، فكل القوى مشاركة في السلطة وكل القوى معارضة للسلطة، مما انتج كياناً هجيناً من الديمقراطية الشائعة والمعروفة في مجتمعات العالم، وهو يستدعي وقفة مؤسساتية جادة من أجل إعادة تشكيل الوعي الانتخابي، وبما يتلائم وطبيعة التحول الديمقراطي النابع من مفهوم حق الإنسان في أي مجتمع كان بالمشاركة في إدارة الدولة.

إنّ مخاطبة الذات وتأسيس هذا الخطاب في النفوس البشرية يحتاج منا يقيناً صادقاً بعرض المفاهيم أمام الناخب العراقي، ليرى من خلال النماذج المعروضة وما يتعلق بها بصيص امل في اصلاح نقاط الضعف في العملية السياسية العراقية، والتي جرت بعد عام ٢٠٠٣م وبما يتوافق مع ما يشهده العالم من تغيرات متسارعة كتغير الثورة المعرفية الهائل.

إن التحول الديمقراطي عملية معقدة في حد ذاتها لما تشهده من صراعات متعددة الأشكال والأحجام، ولذلك يأخذ انماطاً متعددة تكون الأساس في رسم الشكل الأمثل للديمقراطية واسسها الحضارية وانعكاساتها السياسية والاجتماعية والاقتصادية، لذا اقترحنا نظام انتخابي يسهم - من وجهة نظرنا - في تعزيز نقاط القوة في النظام الديمقراطي في العراق الجديد.

***The Function of Democratic Transformation  
in Establishing Electoral Awareness  
out of Human Rights Perspective***  
Professor Dr. Abbas Fadhil Aldulaemi  
President of Diyala University

***Abstract***

*Human rights are the most prominent concept in today's world for establishing good judgment in accordance with international standards. Where a good judgment will be realized through elections. As the link between human rights and good judgment is the gateway to elections. Creating electoral awareness is the most effective approach to good judgment as a result for the acquisition of the right of shaping the state and its destiny on short or long term.*

*We certainly believe that the modernity of the democratic experiment in Iraq, its complex conditions, in a conflicted regional environment following the imbalance in the social energy engines and the racial, sectarian, national and ethnic diversity of Iraqi society made the parliamentary model as a unidirectional. As all powers are participants in authority and all powers are opposed to such authority that produced a hybrid entity of democracy known and common in global societies. In addition, to call for a serious institutional pause to reshape the electoral awareness and in accordance with the nature of democratic transformation stemming from the concept of human right in any society was the advice in the state administration.*

*Assigning the self and the rooting of this discourse in the human psyche needs sincere belief to present the concepts before the Iraqi voter. In order to see through the models presented and what related to them a glimmer of hope in repairing the weaknesses in the Iraqi political process, which took place after 2003 in accordance with the world Rapid changes such as the change of the great cognitive revolution.*

*The democratic transition is a complex process per se, as it is witnessing various forms and kinds of conflicts. Therefore, it takes many forms that are the basis for shaping the ideal form of democracy and its civilizational foundations and its political, social and economic repercussions. Thus, we proposed an electoral system that contributes to reinforcing the strengths for the Democratic system in the new Iraq.*